

QUICK TIPS

Consejos rápidos

- Do not thin or mix with any other products or use as an additive to paint.

No disuelva ni mezcle este producto con ningún otro, ni lo use como aditivo de pintura.

- Do not apply Ready Seal over painted or newly stained surfaces. Sealed surfaces inhibit penetration.

No aplique Ready Seal sobre superficies pintadas o recién lustradas. Las superficies selladas inhiben la penetración.

- Do not apply Ready Seal on gray, weathered wood. The wood must be cleaned before applying Ready Seal.

No aplique Ready Seal sobre madera castigada por la intemperie. La madera debe ser limpiada antes de aplicar Ready Seal.

- Ready Seal is darkest when first applied. It reaches its true color in approximately 14 days.

Ready Seal queda oscuro cuando está recién aplicado. Su verdadero color se alcanza en 14 días.

- Color will vary depending on the type of wood.

El color varía según el tipo de madera.

- Dispose of according to local, state and federal laws.

Elimine conforme a las leyes locales, estatales y federales.

- Ready Seal contains no linseed oil and will not stain hands.

Ready Seal no contiene aceite de linaza y no mancharse las manos.

- Ready Seal is biodegradable when in contact with soil and water.

Ready Seal es biodegradable cuando está en contacto con el suelo y el agua.

- Ready Seal meets current VOC level requirements throughout the United States.

Ready Seal cumple con los requisitos de nivel de VOC actuales en los Estados Unidos.



Note: Actual coverage will vary due to surface porosity, texture and condition of wood.

NOTA: La cobertura real variará según la porosidad de la superficie, la textura y la condición de la madera.

APPROXIMATE COVERAGE

NOTE: Actual coverage will vary due to surface porosity, texture and condition of wood.

SPRICE FENCE.....	150 Sq. Ft./Gal.	PINE FENCE.....	150 Sq. Ft./Gal.
CEDAR FENCE.....	125 Sq. Ft./Gal.	TREATED PINE FENCE.....	150 Sq. Ft./Gal.
TREATED PINE DECK (OLD).....	150 Sq. Ft./Gal.	TREATED PINE DECK (NEW).....	150 Sq. Ft./Gal.
CEDAR DECK.....	150 Sq. Ft./Gal.	CEDAR SIDING (SMOOTH).....	150 Sq. Ft./Gal.
CEDAR SIDING (ROUGH).....	125 Sq. Ft./Gal.	PINE SIDING.....	170 Sq. Ft./Gal.
CEDAR SHINGLES.....	150 Sq. Ft./Gal.	REDWOOD DECK.....	175 Sq. Ft./Gal.

COBERTURA APROXIMADA

NOTA: La cobertura real variará según la porosidad de la superficie, la textura y la condición de la madera.

EMPALIZADA DE PICEA.....	150 pies cuadrados/galón	EMPALIZADA DE PINO.....	150 pies cuadrados/galón
EMPALIZADA DE CEDRO.....	125 pies cuadrados/galón	EMPALIZADA DE PINO TRATADO.....	150 pies cuadrados/galón
DECK DE PINO TRATADO (VIEJO).....	150 pies cuadrados/galón	DECK DE PINO TRATADO (NUEVO).....	150 pies cuadrados/galón
DECK DE CEDRO.....	150 pies cuadrados/galón	PANELES DE CEDRO (ALISADOS).....	150 pies cuadrados/galón
PANELES DE CEDRO (RUGOSOS).....	125 pies cuadrados/galón	PANELES DE PINO.....	170 pies cuadrados/galón
TEJAS DE CEDRO.....	150 pies cuadrados/galón	DECK DE SECOYA.....	175 pies cuadrados/galón

Important Information

1263 EMERGENCY RESPONSE # (CHEMTREC):

1-800-424-9300

KEEP OUT OF REACH OF CHILDREN!

This product contains less than 100 Grams/Liter of Volatile Organic Compound (VOC)

Información Importante

UN 1263 emergency response # (CHEMTREC):

1-800-424-9300

¡MANTÉNGASE FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS!

Este producto contiene menos de 100 gramos/litro de Compuesto Orgánico Volátil (VOC)

READY SEAL[®]

STAIN AND SEALER FOR WOOD™
Lustre Y Sellador Para Madera™

Goof Proof™



- NO LAPS
- NO RUNS
- NO STREAKS
- NO BACK BRUSHING

The Product of Choice by
The Professionals



www.readyseal.com



WHAT IS READY SEAL?

¿Qué es Ready Seal?

Ready Seal is an oil-based, semi-transparent sealer and stain in one. It is a unique blend of resin, pigment, oil, and algicide that penetrates deeply into wood to protect and preserve it from the elements. Ready Seal can be used on all types of wood. Ready Seal contains trans-oxide pigments that provides superior UV protection.

The trans-oxide pigments help protect wood from fading and graying. Darker colors provide more UV protection. To properly maintain wood, a light cleaning and re-coat are recommended every 2 years on horizontal surfaces and every 3 to 4 years on vertical surfaces. Variations in the product longevity may be caused by original surface condition, application of product, and geographic location. Ready Seal is intended for exterior wood surfaces only.

Ready Seal es un sellador y lustre semi-transparente a base de aceite, todo en uno. Es una mezcla única de resina, pigmento, aceite y alguicida que penetra profundamente en la madera para protegerla y preservarla de los elementos. Ready Seal puede utilizarse sobre todo tipo de maderas. Ready Seal contiene un pigmento transóxido que actúa como protección contra los rayos ultravioleta.

El pigmento transóxido ayuda a proteger a la madera de la decoloración y el envejecimiento. Los colores más oscuros ofrecen mayor protección ultravioleta. Para un mantenimiento adecuado de la madera se recomienda limpiar ligeramente y aplicar una nueva capa del lustre cada 2 años, sobre superficies horizontales, y cada 3 ó 4 años sobre superficies verticales. Las variaciones en la duración del producto pueden ser debidas a las condiciones originales de la superficie, la forma de aplicación del producto y la ubicación geográfica. Ready Seal es para uso sobre superficies de madera de exteriores solamente.



SURFACE PREPARATION

Preparación de la superficie

- Surface must be clean of mildew, dust, dirt, oil and grease.

La superficie debe estar limpia de moho, polvo, suciedad, aceite y grasa.

[We recommend applying one part household bleach mixed with three parts water. Apply to the surface and rinse with water before bleach solution dries.]

[Recomendamos aplicar una solución de una parte de lejía en tres partes de agua. Aplique a la superficie y enjuague con agua antes de que seque solución de cloro.]

- All other stains must be completely removed by stripping.

Todas las otras manchas deben ser eliminados completamente por extracción.

- Caustic strippers must be neutralized thoroughly with water.

Debe neutralizarse cualquier solvente cáustico.

- Before staining, wood must dry completely. Allow 48 to 72 hours depending on weather conditions.

Enjuague completamente. Antes de lustrar la madera debe dejarse secar durante 48 y 72 horas, según las condiciones del tiempo.

- Protect against overspray and cover all plants and vegetation with drop cloth before applying Ready Seal.

Evite la dispersión excesiva y cubra plantas y vegetación con plástico antes de aplicar Ready Seal.

APPLICATION INSTRUCTIONS

Instrucciones de aplicación

- Before treating wood, test in a small inconspicuous area to ensure satisfaction with appearance.

Antes de tratar la madera, haga una prueba en una zona pequeña y apartada para asegurarse de que le agrada el resultado.

- Use a brush, roller or pump-up sprayer to apply Ready Seal.

Utilice pincel, rodillo o vaporizador para aplicar Ready Seal.

- Blend multiple containers together to ensure color consistency.

Mezcle todos los envases que necesite para asegurar la uniformidad del color.

- Apply two light coats of Ready Seal to wood surface. Allow at least 45 minutes between coats.

Aplique dos capas finas de Ready Seal a la superficie de madera. Espere al menos 45 minutos entre aplicaciones.

- Allow 48 to 72 hours of drying. Drying time will vary depending on temperature, humidity and surface porosity.

Deje secar entre 48 y 72 horas. El tiempo de secado dependerá de la temperatura, la humedad y la porosidad de la superficie.

CLEAN UP

Limpiar

- Clean equipment immediately with paint thinner or mineral spirits.

Limpiar el equipo inmediatamente con diluyente de pintura o alcohol mineral multiple.

- For disposal of empty containers and unused stain, contact local household refuse collection service.

Para la eliminación de los envases vacíos y el lustre restante, consulte con el servicio de recolección de basura domiciliaria.